本報通訊處 CABLE ADDRESS HUNSCHUNGPO 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT. CANADA

The Chinese Times.

THURSDAY FEBRUARY 11 1954 第壹頁 PAGE 1

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONTARIO CANADA TELEPHONE EMpire 3-3957

洪鐘時報

中華民國四十三年二月十一號（星期四）

孔子二千五百零四年 夏曆甲午年正月九日

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 1928

英與法拒絕蘇聯建議 設立全歐洲安全組織

西方謂俄國欲逐美軍出歐洲 解散北大西洋公約機構與組約

柏林十日紐約時報電，英與法國今晚堅決反對蘇俄企圖解散〔illegible〕等與美國之聯盟。用明白之說法，外相艾登與外長皮杜爾拒絕蘇聯外長莫洛托夫提出一建議，設立一全歐洲安全組織，以代北大西洋公約機構，及排除美國，不容美與歐洲防務。艾登與〔illegible〕今日於柏林四大國會議提出之蘇聯計劃，謂一現代之歐洲門羅主義。美與法國外長等拒絕另一蘇聯建議，要求德國之從速陸續〔illegible〕軍隊，及就軍事上之見解，中立化德國。

國務卿杜勒斯實際上〔illegible〕德國及其結果多數在西歐遭受外來侵略的任何威脅，在一非常有決心的狀態中，杜勒斯謂現在歐洲之分裂，係由於〔illegible〕不欲受威脅者之間。

杜勒斯宣稱，就以美國而論，吾人決不〔illegible〕。〔illegible〕

〔illegible〕北大西洋公約機構〔illegible〕中立化德國及所有西歐〔illegible〕。〔illegible〕

艾森豪威爾聲稱美不欲捲入越戰漩渦

〔illegible〕

一百零五名美空軍機械匠抵越南

河內十日合衆社電，〔illegible〕

李宗仁責蔣貪污 用公款收買美國官員 並預備改為私用

〔illegible〕

中共地圖列香港屬中國版圖

香港十日聯合社電，中共已出版一地圖，列明〔illegible〕

法軍不支又放棄一前哨陣地

〔illegible〕

美政府統制咖啡貿易

〔illegible〕

釋放十一名日戰犯

〔illegible〕

一華人支解女友屍體 自認有罪昨判監廿年

〔illegible〕

美記者請求〔illegible〕

〔illegible〕

▲本埠新聞▼

洪門團體聯合春宴

〔illegible〕

洪門信條

忠誠義俠 團結〔illegible〕

中國致公黨綱

以孔教學說為民族道德
以道德建立民權基礎
以民權保障〔illegible〕
以憲政維持國家統一
以國家保障世界和平
以和平促進大同主義

閱報價目表

短期壹個月壹圓七毛五
叁個月五圓
長期每月壹圓五毛

無論本埠或外埠均照價〔illegible〕 報費先惠 〔illegible〕 恕不奉〔illegible〕 營業部啓

協和球隊聯歡舞會 公演三幕白話劇助興

都城比僑中華基督教會籃球隊協和球隊，參加之第一屆全安省華人籃球比賽，經已宣告結束，[illegible]……定於本星期六（十三日）晚……舉行「情人節」聯歡舞會，除有本隊招待外，並由該會男女青年聯合公演三幕白話劇「竹門對木門」助興，屆時必有一番熱鬧，歡迎各界男女僑胞屆時蒞臨指導。

醫生謂頭痛丸 對幼童可能致命

今日醫學博士協會發表警告……[illegible]

全國成年人 有百分之七十飲酒

在加拿大今天共有六百萬人……約百分之七十均飲酒……[illegible]

全球精神專家 將在本市開會

[illegible]

……加屬新聞……

政府支出 威脅國人職業

[illegible]

暴風雪突襲紐芬蘭

[illegible]

工會要求調查 農具工業是否被壟斷

[illegible]

政府考慮 吸煙與肺毒症關係

[illegible]

好屋出賣廣告

[illegible]

都城洪門大明義學通告

[illegible] 民國四十三年二月十一日

黃紀美啓事

[illegible]

好房出租

94 GRANBY ST. CITY

FRANK WONG
48 ISABELLA ST.
TORONTO PHONE WA 1-9342

安省黃江夏雲山實業公司通告

[illegible] 中華民國四十三年二月十日

生意平沽

[illegible]

WONG AND COMPANY.
3211 YONGE ST. TORONTO.

農場出賣

[illegible]

Mr. Fred Ryan
396 Winona Drive
Toronto Ont. PH. OL-4077

尋人告白

[illegible]

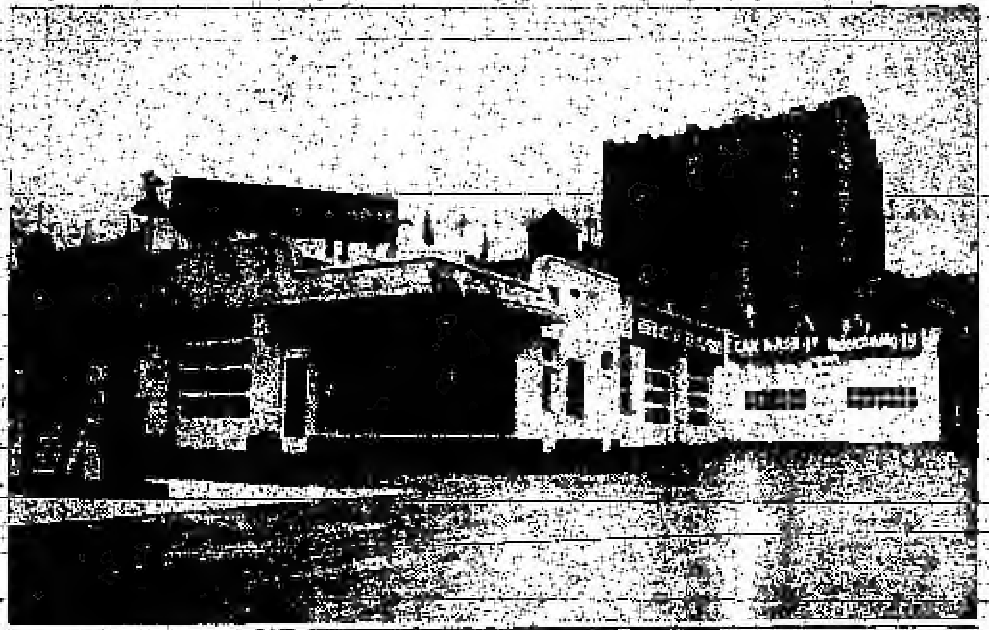
LOUIE HOP
283 SANDWICH ST E
WINDSOR ONT.

本報精製竺巴圖章

環球公司

YAN KEW IMPORTING CO
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 8635

△本店出租辦到
京菓海味 油糖茶米 絲髮顧繡
藥材補品 名貴古玩 日常用品
應有盡有 價廉光顧 極表歡迎
滿地可埠環球公司 朱潤儒 方榮貴 方達廣 啓



本廠催收

壹拾九元五

[illegible]

黃能謙旅行社

W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.

△代理!!!
加拿大太平洋航空公司
橫貫加拿大航空公司
（飛機客票）
美國總統輪船
詩曼亞火車
（客票）

電話 PL 5409

加拿大 多朗多 中國貨公司

China Trading Company
145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-4706

最新原音唱片每只一元

[illegible]

THE BANK OF NOVA SCOTIA

ESTABLISHED 1832
TORONTO

助華宗旨

[illegible]

I. A. YEE
MANAGER CHINESE DEPARTMENT
QUEEN & CHURCH PHONE EM4-0011
YONGE & DUNDAS PHONE EM4-0213
TORONTO ONTARIO

友記合棧有限公司

香港辦來區國各項
雜貨藥材磁器各種滋補藥酒
總代理美國古利富公司味本

永豐行藥酒

補腎蛤蚧 袪風三蛇

十二安士每樽一元四毫
廿四安士玻璃樽二元五毫

總代理各埠發行（另議）

Yee Kee Hop John Company LTD.
75 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM3-8613

盛和藥局 駱

TOM LOCK DRUGS

136 Dundas St. W. Toronto EM-6-3122

本藥房定於二月十一日開張，專門接辦各種良藥，衛生單方，並兼代理攝影用具，飛淋冲晒，男女頭髮用品，胭脂，香水，香煙，糖菓，小孩玩具，家庭用品及各種送禮佳品，樣樣俱全，歡迎各界僑胞駕臨指導。

新張特別優待各界友好：在一星期內，凡携來各種飛淋冲晒，無論大小，本號照原樣送給一筒新飛淋。

PHOTO FINISHING BY CHARLES ABEL

華青年鬥毆案 三名判罪一名延審

[illegible]

點城華僑捐款救災

[illegible]

馬來亞共黨總部 已遷往蘇門答臘島

[illegible]

俄或可於一兩年內 能以原子武器毀美

[illegible]

RIDOUT

禮道實業有限公司

華區分行李市弼街八十九號

分行司理林舉貞

Largest Realtors In Canada

Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 PR. 5761

林舉貞寫字樓 EM. 8-9109 住家 KL. 6901

特別好機會：

[illegible]

出賣 常有餐館衣館旅舍

全加最大實業房屋生意買賣行

TEMPLETONS LTD. 56 COLBORNE ST. TORONTO ONT.

RAZ-MAH

[illegible]

滿城陳子雄事務所

HENRY G. CHAN

Chan Loan And Investment Reg'd

63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.

OFFICE TEL. MA. 9626 LA. 1606 RES. TEL. MA. 2775

按理 按揭投資 樓業買賣 移民入籍 大小事件 如蒙委託 竭誠服務

香港南北行街四十九號

麥廣記參茸行

MAK KWONG KEE

49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

本行選辦人參鹿茸東參 [illegible]

CHIN YORK CO. 100 ELIZABETH ST. TORONTO 2 ONT. CANADA TEL. E.M. 3-6791

加拿大人總代理 陳...公司

世業二百餘年 宗旨貨真價實

本報代理頂好電燈胆

本報代理猛烈啤仔粉

源興號 YUEN HING

24 1/2 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-6-6722

新到雜貨 [illegible]

廣恒泰 KWONG HONG TAI CO.

20 Elizabeth St. Phone EM4-1041 Toronto 2, Ont. Can.

雜貨藥材 膏丹丸散

劉祖佑 張子田 啓

O. K. DRY CLEANERS

101 1/2 QUEEN ST. W TORONTO ONT.

熨補洗染 工作精良 華友光顧 特別歡迎

萬國貿易有限公司

荔園酒家

LICHEE GARDEN

118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-9919 EM.-8 8444

MON KUO TRADING CO. LTD.

120 ELIZABETH STREET

TORONTO 2, ONTARIO CANADA

● 春季貨品 大批到步

● 藥材雜貨 應有盡有

● 發行零沽 定然選好

● 新舊交易 廉價酬報

● 如蒙賜顧 當知不謬

● 代理全世界各航空機票

● 接理郵政滙兌工人市劃

萬國貿易有限公司 總理林善堂 司理 黃國際 林華令 黃道循 啓

新共和 SUN KUN WO

63 LAGAUCHETIERE ST. W.

MONTREAL, P. Q. TELEPHONE LA. 1606

本號專辦唐山雜貨 地道藥材 膏丹丸散 四時瓜菜 金猪燒臘 等發客 如承光顧 無任歡迎

黃衛青辦事處

W. C. WONG

ROOM 1406 55 YORK STREET TORONTO ONT.

華區辦事處 62 ELIZABETH ST.

電話 EM 4-6086 EM.8 4586

住宅電話 ST.8-8289

辦理 [illegible]

占市魚欄

F. F. JAMES CO. LTD

29 CHURCH STREET TORONTO ONT.

常有新鮮魚蝦蟹及各種海味發行零沽 價格相宜 遠近華友光顧 特別歡迎 本主人啓

先地可藥房廣告

City Hall Drug Store

79 Queen St. W. Toronto, Ont.

● 本藥房代理 Tesio Pills [illegible]

Fit Potency Vitamin Tablet [illegible]

林貞... [illegible]

蔣幫空軍人員 二人駕機起義

中國新聞社廣州消息：蔣幫空軍人員兩人駕駛飛機一架，脫離台灣飛回祖國大陸。這兩人是蔣幫空軍軍官學校飛行生陶[illegible]和[illegible]空軍通訊台電訊[illegible]士[illegible]，他們在一九五三年十二月十八日晚駕駛「AT——六」高級教練機（編號一[illegible]五）自台灣高雄岡山機場起飛，民[illegible]在[illegible]機場降落。

陶[illegible]和[illegible]回到祖國大陸後，受到熱烈歡迎。談到他們回到祖國懷抱的興奮心情，並控訴[illegible]佔台灣和蔣介石實行的罪行。

他們說：今天台灣已變成美帝國主義的殖民地，成為美帝國主義侵略中國和亞洲的跳板。美國駐台灣軍事顧問團實際上就是蔣幫的太上皇。他們在每一個蔣幫軍事機構都派有所謂「顧問小組」，直接控制和指揮蔣軍的裝備、訓練、作戰等事宜。一九五三年七月中旬，蔣幫軍隊進犯東山島，就是由美國「軍事顧問」親自策劃和指揮的。

他們說：在美、蔣幫的壓榨下，台灣各階層人民生活困苦不堪，我們在台灣、高雄等地所看到的農民大多數衣衫襤褸，表情憔悴，經常只能以紅薯充饑。一般公教人員、工人收入都很微薄，為着生活[illegible]的生活。美、蔣為防止人民的反抗，採用了各種殘酷的手段鎮壓人民的正義鬥爭。[illegible]在偏僻的農村中也進行着[illegible]。人民一有一點不滿[illegible]的監視，稍有不滿情緒，即[illegible]被抓，[illegible]死刑的危險。[illegible]對自己的軍隊也不信任，[illegible]軍官和士兵，許多蔣軍士兵[illegible]生活困苦而自殺。[illegible]第一區隊調[illegible]上[illegible]，[illegible]江等人都[illegible]中[illegible]因此自殺身死。

他們說：以上這一切都使我們[illegible]，我們[illegible]有和恥辱，[illegible]們在初步學會了[illegible]技術[illegible]，就[illegible]大陸的[illegible]和[illegible]淮河的[illegible]工程，就[illegible]的[illegible]，[illegible]山的[illegible]，[illegible]人心的[illegible]，使我們在[illegible]天[illegible]中，[illegible]了天空[illegible]的[illegible]，我們下定決心回到祖國的懷抱裏來。一九五三年十二月十[illegible]

（[illegible]新聞[illegible]五版）

多城[illegible]海聯合會 民國四十三年職員表

執行委員

常務委員	劉子[illegible]	曾占[illegible]
候補委員	黃[illegible]	黃[illegible]
監察委員	湯[illegible]	劉[illegible]佑
候補監察	黃[illegible]	[illegible]
中文書記	林[illegible]	陳[illegible]
交際員	林[illegible]	林[illegible]佑
司庫員	梁[illegible]	馮[illegible]
理事員	陳[illegible]平	馮[illegible]
理二公會	彭紅玉	林[illegible]
評議員	鄧大[illegible]	林[illegible]
核數員	湯[illegible]	馮延[illegible]
催收員	馮[illegible]	[illegible]孔[illegible]
值[illegible]員	彭丁[illegible]	彭[illegible]

召[illegible]工告白

[illegible]

加東駐安省 都城至德堂 民國四十三年職員表

執行委員

總務執委	周[illegible]	周[illegible]
監察委員	[illegible]	[illegible]
候補監察	[illegible]	[illegible]
常務委員	[illegible]	[illegible]
主席	吳[illegible]	[illegible]
英文顧問	[illegible]	[illegible]
中文主任	吳[illegible]	[illegible]
助理	[illegible]	[illegible]
幹事	[illegible]	[illegible]
內文主任	[illegible]	[illegible]
助理	吳[illegible]	[illegible]
幹事	周[illegible]	[illegible]
財政主任	[illegible]	[illegible]
助理	周[illegible]約	[illegible]
幹事	吳[illegible]民	周[illegible]

外交主任	周[illegible]	周天[illegible]
助理	周若川	[illegible]
幹事	[illegible]	[illegible]
實業主任	[illegible]	[illegible]
助理	曾木[illegible]	[illegible]
幹事	吳[illegible]	[illegible]
調查主任	[illegible]	[illegible]
助理	吳[illegible]	[illegible]
幹事	吳[illegible]	[illegible]
易[illegible]員	[illegible]	[illegible]
庶務	[illegible]	[illegible]
駐外埠幹事	[illegible]	[illegible]
何[illegible]	周[illegible]	周二[illegible]
鄧市比	[illegible]	[illegible]
[illegible]榜	[illegible]	[illegible]
域多利	[illegible]	[illegible]
滿地可	[illegible]	[illegible]
片打[illegible]	[illegible]	[illegible]
市打福	[illegible]	[illegible]
鹹水埠	[illegible]	[illegible]
哥[illegible]	[illegible]	[illegible]
何市利	[illegible]	[illegible]
卑[illegible]泰	[illegible]	[illegible]
古[illegible]理	[illegible]	[illegible]
滿[illegible]城	[illegible]	[illegible]
二[illegible]會	[illegible]	[illegible]

主任委員	正周瑞能	副吳[illegible]
財務主任	正周[illegible]	副吳[illegible]
外交	正吳道一	副周[illegible]
理事員	吳[illegible]	周[illegible]
催收員	周[illegible]	[illegible]
評議員	周[illegible]	吳[illegible]
實業保管委員會委員	[illegible]	[illegible]
主任委員	周[illegible]	[illegible]
財政保管委員	周[illegible]約	周若川
核數	周[illegible]	[illegible]
外交	吳道一	周道[illegible]
監督	吳[illegible]	周[illegible]

哀謝

先考[illegible]翁[illegible]於民國四十三年元月廿一日壽終[illegible]……

復興公司

多倫多 FONG HING 173 Dundas St. W. Toronto Ont.

另外特科兜的蔘丸散參茸熟藥[illegible]，[illegible]中國書籍新書，[illegible]各畫報[illegible]。

- ★加拿大和平會主席[illegible]……
- ★文幼章博士夫人[illegible]……
- ★最新的英文書作……

「五星飄揚新中國」

每冊二圓，外埠[illegible]。

北京天安門五彩電影[illegible]，中國[illegible]，孩子的幸福生活。工農的勤勞，勇敢，參加偉大的建設，及人民充滿愉快的心情。

加拿大總代理

跌打風濕膏藥

[illegible]

代理

大衆報週末報文滙報 侯拜溪經啟

承接坭水工作廣告

本人專做坭水工作，凡打沙灰，[illegible]，白鐵等工作，[illegible]委託，[illegible]。

BILLIE 244 McCAUL ST. 電話 EM. 8-9782

司理 江植民

金 KAM LUN 綸

TAILOR AND CURIOS

31 ELIZABETH, ST. TORONTO ONT.

[illegible] 電話 EM.8-6259

◀ 忠誠服務 • 工精價廉 • 快捷妥當 ▶

門市部

專售祖國著名產品：

一、江西瓷器。
二、[illegible]。
三、[illegible]。
四、[illegible]。
五、[illegible]。
六、[illegible]。
七、[illegible]。
八、各式[illegible]。

裁縫部

聘任名師承製各種服裝！

一、[illegible]，請[illegible]尺寸長短列明。
二、[illegible]。
三、[illegible]。

代理部

一、代理本埠名[illegible]。（長短大小，任由[illegible]。）
二、代理本埠名[illegible]。

遠東商業有限公司

加拿大

Oriental Commerce Limited

1574 Lincoln Road

Windsor Ontario Canada.

遠東商業公司 精廠 鋪啟事

李鐵如啟事

啟者：近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、藉此奉告、并候

諸君康健

弟李鐵如謹啟

遠東商業有限公司 總經理李鐵如
化學師 李[illegible]

環球公司

各江雜貨

(多) WAN KEW CO. (加)
(多朗) (大拿)

82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.

金豬 燒味　芽菜 豆腐　生鮮 魚蝦　四時 瓜菜

- ●本號驗名 金豬燒臘
- ●自製豆腐 芽菜豆芽
- ●四時瓜菜 海味[illegible]
- ●藥材丸散 原[illegible]
- ●[illegible]下庄 [illegible]片
- ●大金錢龜

永盛公司

Wing Shang Co

175 DUNDAS St. W.

Toronto, Ont. Phone, EM3-3713

[illegible]

[illegible]

164 Dundas St. W. Toronto, Ont.

電話EM. 8-5530

[illegible]

士[illegible]公司

R. Smith Building Works

[illegible]

Phone EM[illegible] 1137

[illegible]

本報承印衣館[illegible]

孤寒[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

（續此欄內消版）

人日是我們永遠不能忘記的日子。一天晚上，我們在[illegible]經某地安全降落了。我們立即受到當地人民的熱情接待。近幾個月來，我們到處受到廣大人民的歡迎，更使我們興奮的是看到了祖國蓬勃發展的景象。這一切使我們感受到有生以來從未有過的溫暖和光榮。

重慶港活躍

香港訊：重慶消息：長江航運管理局重慶港務局已在去年十二月二十日完成了去年全年運輸計劃的百分之七十七，運輸量比前年增加了百分之一百三十。

重慶港自去年以來，每月貨運計劃一直是逐月超額完成的。因而及時地保證了去年四、五、六月間糧食的調運任務的完成，並使重慶港支援了一零一鋼鐵廠、一零四鋼鐵廠的大批鋼軌、枕木等，能及時供應鐵路等建設的需要，還將滯積的糧食和鋼材的十萬噸貨物（包括皮革、藥材、豬鬃等）。去年的運量比前年增加了四倍以上。其中四川機製食糖的外運量超過從未有過的。

去年，重慶港務局在一沙實行了計劃運輸，因而改變了港區作業混亂現象，每小時裝卸量已由前年的二十噸提高到一百四十噸，縮短一般可以規定時間內出港。去年，重慶港務局又學習了鐵路部門的計劃運輸的先進經驗，推行了五日預貨計劃制度。（錄自[illegible]）

安省多城陳穎川堂實業部通告

逕啟者：本堂實業部自籌組招股以來，得蒙同人踴躍，認股者甚多，一切業經已發表。惟該股份，因種種情形而躭誤，業經本會議決，一再延期，各兄弟既認股份，務要如期交款，以免誤事。至於未有認股者亦不少。茲為結束手續起見，經於召開全堂職監大會，議決於二月廿八日將本堂實業部認股及催收股份一切，決議定期至二月廿八日，限期截止，將其未交股份各股東，即行通告，抑或各股仲其未收股份，陸續繳收，以利進行，希為切盼，此布。

董事長陳子豪　財政陳宇

中華民國四十三年二月十日

代　柬

啟二月十四日舉行第十週年紀念慶典，寅具薄酌，敬請

洪門大小機關昆仲姊妹蒞臨助慶，曷勝榮幸

駐倫頓中國洪門民治黨同人敬約

CHINESE FREEMASONS,
367 KING ST. LONDON ONTARIO CANADA

都城洪門體育會鳴謝

四十二年經費芳名列后，恕不稱呼

呂倍五元　利時公司五元　呂松[illegible]元　陳炳二元　鄧毅二元　林德莊二元　鄧遠一元　李錦禧二元　李受棠一元　陳賢一元　林祥龍一元　黃楊二元　周興杰二元　呂宏江一元

餐館出賣

本館出賣，另有房賃，價甚相宜，如意面議，函詢不覆。

SEVEN DWARF'S INN
255 KING ST.
PORT COLBORNE, ONT.

哀謝

先考諱錦泉公府君痛于民國四十三年元月廿一日壽終于滿地可華醫院，積閏享壽八十有七歲，不孝等隨侍在側，親視含殮，附身附棺，悉經誠信，勿使有悔，奈棺靈已寄，所有親友叔伯均蒙贈送花圈，及隆情厚誼，代為照料一切，存歿均感，謹此致謝。

孝男[illegible]泣叩

（奠儀列后，恕不稱呼）

北京俱樂部鄭振十二元　滿地可梅宗親會一元　黃標大姐一元　陳鉅一元　伍時晃林五元　黃卓一元　鄭[illegible]元　黃[illegible]二元　各友[illegible]

富隆雜貨芽菜公司
FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
78-80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL. PL. 6497 MONTREAL P. QUEBEC TEL. HA. 9961

合源雜茗挑以衣用 ▶ 特名芽 ◀ 餐館
時源頭茶選應館具 ▶ 聘師菜 ◀ 代理
貨辦雜海精顧餐齊 ▶ 組主業 ◀
品到貨味美客館備 ▶ 圖理務 ◀

TAXI--EM4-1111
EMPIRE RADIO CAB 無線電計程客車公司

本公司特聘請專業技術人員，日夜服務，輪流值勤，代客駕駛，各款新車，舒適快捷，價格相宜，歡迎惠顧。

王棣 JEFF WONG　林英培 FRED LUM　李 JACK CHUNG
陳天相 GILBERT CHIN　余錫 RONALD YEE　李煥新 JIMMY LEE

黃雲友商店
WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT. 電話 EM-4-6086

東周列國志 四本 一元八毫
生死戀 一本 七毫五仙
三國志演義 四本 一元八毫
王寶五群典 一本 三元九毫
七劍十三俠 上下 一元二毫半
夢海痴魂 四本 一元二毫五

南海公大紅袍 一本 五毫
海公小紅袍 一本 五毫
老梅風情 一本 [illegible]
錦家人扑根 一本 [illegible]
銀燕牙緣 四本 二元
怀的呼聲 一本 一元
現在的飲食 一本 二毫五

家庭食品製法 一本 三毫
戀愛與婚姻 一本 五毫
性愛和結婚 一本 三毫五
孕婦保養法 一本 二毫
宮廷二年史 三本 七毫
怎樣創造你自己 三本 五毫

開心電影 二本 二元
金剛大將劍 三本 一元二毫五
春、夏、秋、冬 各一本 一元七毫五

國光絲綢公司
KWONG KONG SILK CO.
電話 MA 4525

專辦大宗：中國絲綢男女衣服、手袍袖及水絨名、貴宮燈瓷器、各樣禮品、綉印便衣、茶具。

精造：各樣小兒衫仔、男女衫褲、時款睡衣、絲綢被面、絲枕套、檀香扇、禮品、物大宗貨。

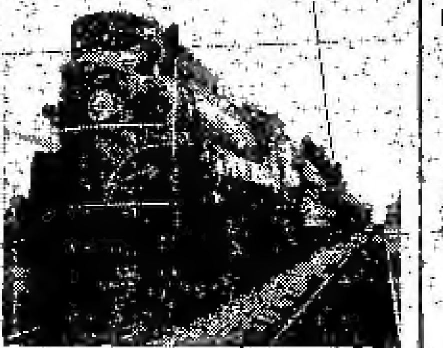
針記洗染發補
JIM KEE DRY CLEANERS
182 Dundas St. W.
Toronto Ontario
Phone EM-6-3391

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

加拿大國家鐵路

華人代理處鐵路輪船
E. C. Mark
55 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT.

事務所 EM3-0655
住宅 RI. 6309



本人代理各國輪船、飛機、火車票，代辦出入口手續，如蒙委託，無不竭誠歡迎。

（加大亭）天閣飯店重新開張廣告（本多市）
CELESTIAL GARDENS
92A Elizabeth St. Toronto Ont. EM. 4-9035

本店重新裝修，地方雅潔，衛生得宜，著名廚師，精求烹飪，經濟小菜，特別便宴，大由時茶，均開市價，兼點食，茗招待，華女侍應，懇請時餅，結婚禮顧，接辦光臨，僑胞歡迎，特別優待。

營業時間：每日由正午十二時至翌晨二時，茶市每日[illegible]；星期六晚[illegible]至十二時（茶市）

廣聯公司
KWONG LUN CO.
17 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. phone EM-6-6491

本店新到：大箱祖國、油糖雜貨、海味藥材、膏丹丸散、四時瓜菜、唐人書籍、藥酒糖水。

祖傳秘製靈藥
△化痰止咳順氣散
每包定元半
△跌打損傷藥膏
每盒元半
◎本人術善治跌打刀傷
老青年醫
LEE HING
70 Shuter St.
TORONTO ONTARIO

周天祿事務所
（燕梳及販賣經紀）
GEORGE L. CHOW
77A ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT.
→上樓館餐室南新在點地←
電話 EM4-7821 LA 3050

代理
各種燕梳：如火燭、劫盜、玻璃窗、人壽及意外
代理
多倫多埠合衆人壽保險協會之保險事業
（如有委託，快捷妥當）

中國老醫　統新　由唐回美
C. T. SUN 900 W. TEMPLE STREET, LOS ANGELES CALIF U.S.A.

雄軍動身丹　補腦養心丹　消炎解毒丸　立即止痛丹　皮膚止癢水　新久白濁丸　固精補腎丸　消止頭痛片　驅風安油　立效扯氣水　鹿茸丸

大公報 週末報 文滙報 侯祥漢醫譽
遠東商業有限公司

下關浦口火車輪渡 每日往返次數增多

香港廿一日航訊，南京消息：南京下關和浦口間的長江輪渡效率逐步提高，已由過去每日往返六十六次，增加到每日八十六次的新紀錄。[illegible]

解放後，南京輪渡的效率[illegible]

東北紅光糖廠 建成投入生產

香港訊，據新華社消息：東北區新建的現代化的紅光糖廠，最近已經建成投入生產。[illegible]

紅光糖廠是一個規模較大的現代化的糖廠。[illegible]

中華民國四十三年 都城林西河堂職員表

[illegible]

餐館出賣

本餐館因東主另有要務，[illegible]有意者請親到面議。

720 QUEEN ST. E
TORONTO ONT.

聘請

宜華僑青年有英文高中程度者在本公司操長期工作待遇從優有意受聘者請來旦打街西一百十一號面議

聯成興業有限公司啓

雲哥華埠 **天生堂**
Hing Sang Hong
362 POWELL ST. EAST Vancouver, B.C. Canada
電話 PA. 5011

（育銀大力丸）[illegible]
（五蛇追風膏）[illegible]
（鄉花柳情素）[illegible]

加拿大 **怡安大藥房** 總部
GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

●敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元五
●傷風療肺止咳露 每樽七毫五
●化痰順氣止咳丸 每樽銀六毫
●比市利公司萬應藥膏
●珍珠花柳搜毒丹 每盒銀三元
●珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元
●皮膚濕毒藥水
●時代化原子筆 每枝九毫八仙
▲最新各種名伶唱片 △新辦到▽

衣館出賣
LOCK ST. BOX 288
DUNNVILLE ONT.

餐館出賣 價銀相宜 如意面議 函詢不覆
Star Cafe 29 Kent St. W.
Lindsay Ontario

銀房出賃 歡迎僑胞
279½ GEORGE ST.

加拿大多城西湖飯店
133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM.3-8867
●本店新張 地方雅潔
●冬暖夏涼 經濟時菜
●各式茗點 飽餃鬆羔
●茶市 以應顧客
●僑胞光顧 格外歡迎

律師葉求賢
117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
事務所 EM4-0840
住宅 EM3-0880

大中國飯店
GREAT CHINA
11 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN.
Phone EM4-5935

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE RA-8316
新張營業 重要啓事
活加機器 乾濕洗衣館

合心飯店
HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM3-7094
本店餐廳 從新裝修 趣時西化 悅目非常 對於烹調 尤為精良 大宴小酌 取價從廉 請君惠顧 萬分歡迎
合心飯店主人啓

李均宜
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM 8-5592
住家 RU. 1-0079
旦打街西一百九十六號

僑興公司
QUE HING COMPANY
178 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6680
TORONTO 2, ONT. CANADA
本號精製 罐頭食品 芽菜冬菇 爽滑豆腐 中西雜貨 僑胞賜顧 快捷送到

永泰昌公司
WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone MA. 5418
●最近新到● ●新年海味●
靚新發菜 沙井蠔豉
鮮明蘇鮑 十淨燕窩
翅堆翅餅 九龍吊片
靚大海參 中梃墨魚
金錢壬尤 魚膠魚肚
各種醬料 合時鹹魚
鮮蓮藕 馬蹄 白果
●各埠客商 ●歡迎光顧

廣興公司
KWONG HING COMPANY
22 ELIZABETH ST. PHONE EM.6-2307
TORONTO ONTARIO
廣興公司啓

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone MI 0262

▲本館代理 吉凶花圈花籃
承接修整工作
▲參臣酒店 本店承辦中西酒席 [illegible]

說古談今

良鐘

發富又發凶

[illegible]

洪熙官三破白蓮觀

廿九回

[illegible]

被僵屍窮追纏住

[illegible]

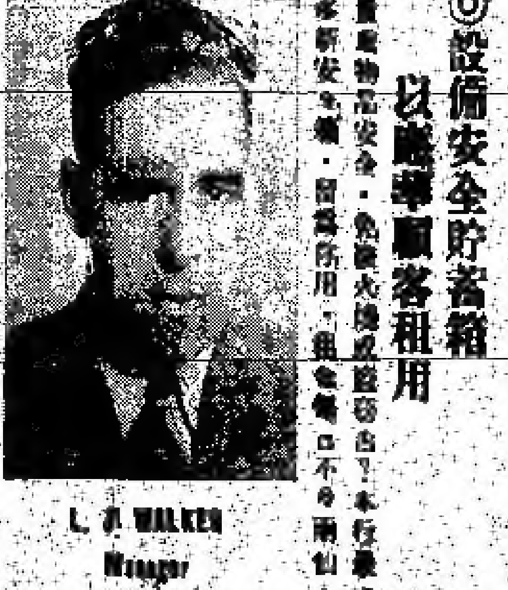
世界獵奇

[illegible]

西醫謝日棟
129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.
丹打街一百二十九號
金龍酒家隔鄰

利求公司
LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030
新到 靚大貨
靚霸香

IMPERIAL BANK OF CANADA
116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5258
華區帝國銀行
◎設備安全貯蓄箱 以應華顧客租用



L. J. WALKER
Manager

茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
最大之國貨商
冬節貨品
度年海味
水貨鹹魚
㯯㯯俱備
●贈送●
現代女旦皇后
紅棉女肖像月份牌
特約代理永利威藥酒

加拿大滿地可 良棧公司
LEONG JUNG CO.
冬節佳品
臘腸維新
枝乾茶葉
承接雜工廣告
EM 3 0877

誠信公司
SINCERE TRADING CO. EM.-3-8144
122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT
▲本公司總代理▼
環球調味精
花生香荳油
中西餐館 烹飪寶貝
誠信貿易公司

麥盤根跌打科
3½ Foster Place
Toronto Ont. Can.

盤國恩
DR. F. H. PON
192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO
EM6-4595

利財食品公司
LE TOY FOOD CO.
127 Dundas St. W. Toronto
Telephone EM.3-6247

三利公司
SAM LEE CO.
102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3 9082
▲香港馳名 敬濟堂
▲蛤蚧大補酒 ▲武溪大補酒 ▲大山生晒參 ▲正北鹿茸片
三利公司啓

關舜年通訊處
寓振華隆
73 ALBERT ST. EM.8-1287
關舜年啓事 啓者以後如有親朋指教 請向新址或先用電話通知為感

陳子豪事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT
10 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
辦事 EM.8-3531 EM.8-7472 住家 Res. HU.9-5331

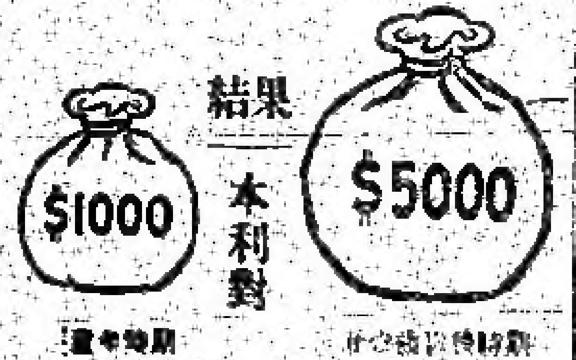
廣東飯店
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-5334
特請廚師 日夜開市 僑胞光顧 倒屣歡迎

大俠追盜客

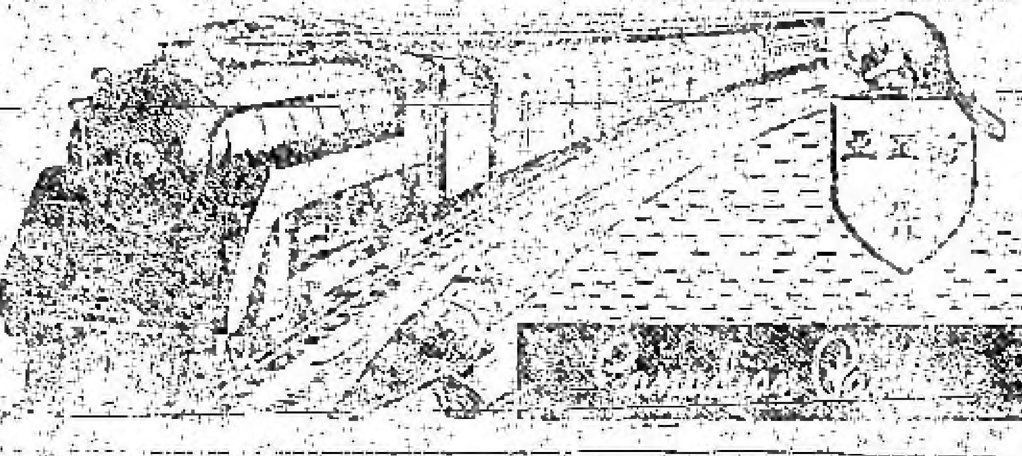
金龍酒家

營業時間：每日由正午拾式點開門至夜半三點收市
131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.8 2475

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.
65 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EV4 7821 WA.6121
凡兒童年在一歲以下者分期投保一千元滿廿一歲時保險得五千元本小利大為父母者千萬注意



結果 本利對

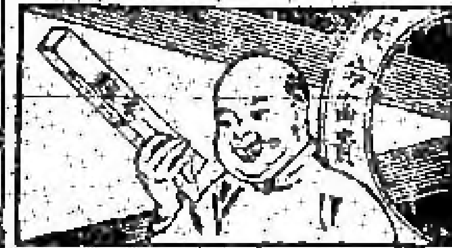


不誤行車時刻

本公司備有特別快車…

陳郁公司
CHIN YOKE CO.
109 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. TR. 1135

永興隆廠 麵館 粉麵
WING HING LUNG CO.
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL



馳名出品 精美 一家 化卷 雲吞 炸皮 脆滑 鮮明
便利 異常
貨真 價實 久負 盛譽 遠近 光顧 快捷 寄到

C.P. CHOW REFRIGERATION SERVICE
電雪櫃 服務 設計 修理
305 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
(電話) PHONE EM-4-3716

盛偉棧
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone EM3 8560 Toronto, Ont.
住家電話 EM.8-4160
李星偉啓

本報承印中西文件

707 SPADINA AVE NEAR BLOOR ST.
TORONTO ONT RA 6751

源記
SIU YUEN
70 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4837
本公司 精製臘味 金豬燒臘 鴻時瓜菜 蘇國藥材 絲苗白米 樣樣齊備 僑胞光顧 倒屣歡迎
光源啓

生源昌公司
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTUARANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.

新世界旅店
HOTEL NEW WORLD
Phone EM.8-5054 67 Albert St. Toronto, Ont.

奇香
KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM.6-4041
本號常有 金豬臘味 燒鵝火鴨 荳腐芽菜 四時瓜菜 柚米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎
奇香謹啓

好世界餐館
Hoe Sai Gay
60 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-9817
承辦大酌 隨意小酌
吳道一 周若川